

PÉCSI FIGYELŐ.

Előfizetési díj:

Póstán vagy Pécseltől házhoz küldve: egész évre 5 ft., félre 2 ft. 50 kr. negyed évre 1 ft. 25 kr. Egyes szám 10 kr. Megjelenik minden szombatban. Egyes számok kaphatók Weidinger N. könyvker. (Széchenyi-tér.)

Hirdetések ára:

Egy öt hasábon felül sor egyszeri megjelenésért 6 kr., 3-szor 5 kr., 10-szer 4 kr. ártandó. — Minden hirdetés után 30 kr. bétűdíj ártandó. A nyilatkozó felül sor 10 kr. A hirdetés díj előre ártandó.

Szerkesztői iroda:

Ferenzielek utcája 44. sz. I. emelet. Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők.

Előfizetheti helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városbáz épületben, Lill János úr a budai külvárosban, Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, valamint a vidéken minden postahivatalnál.

Kiadó hivatal:

Böhm C. F. ügynöki irodájában. Ferenzielek templomának átellenében.

Kossuth Lajos

válasza Veszprém megyéhez.

Veszprém megye közönségének üdvözlő iratára Kossuth Lajos válaszolt a megye alispánjához ezímezve. A levél így hangzik:

Különösen tisztelt alispán ur! Kedves kötelességet teljesíték, midőn megleg köszönetem elfogadására s átadására kérem azon kegyes üdvözlésért, melylyel Veszprém megye közönsége nevében engem 80-ik életévem betöltésének alkalmából megtisztelni méltóztatott. Ha hosszú életem múltjában tettem valamit hazánk népe helyzetének a szabadság, egyenlőség, testvériség alapján megjavítására, ha munkák lehettem a 49-ki törvények megalkotásában, melyek milliókra nézve egy új élet hajnalával kecségtettek, s melyek életfájának gyökérzálait sem az orosz intervenczió, sem azon szomorú évek, melyekre jelenleg oly készségesen szokás fátyolt vetni, a történelem termőföldjéből egészen ki nem téphetették, a mint életerejüket az alparlamentizmus is zsibbasztja bár, de el nem fojthatja; — az nem az én érdemem, hanem ama nagy idők korszellemének művei, a korszellem, mely mindig megtalálta s megfogja találni a maga végrehajtó eszközeit. Nem én teremtettem azt a korszellemet, hanem az használta fel gyenge tehetségeimet. Nem én sugaltam anyiakk keblébe a lángoló hazafiságot s az önfeláldozás magasult polgárerényt, hanem az a hazafiság s nemzetlen polgárerény, mely az egész nemzetet áthatotta, az elmaradás érzetéből fejlődött vágy utolérni más szerencsésebb országokat a szabadság, a haladás útján, egy szóval mindaz, a mi az akkori nemzedék, mely a politikából tüzetet nem csinált, megkülönböztette, az sugalt engemet, az ösztönzött, az serkentett, az támogatott. Egyszerű napszámos voltam a jövő Magyarországnak és semmi több. Miért nem mondhatom, hogy még most is az vagyok? Fájdalom, nem mondhatom. Megnehezült felettem az évek sulya s balsorsom átka csak azért nyújtotta ily hosszúra életemet, hogy soká bánkódjam az ut miatt, melyre

nemzetem reá tévedett s hogy honszeretemet sokáig keseregje tehetetlenségemet, hasznára lehetni a hazának. Mint balszam a sebre, oly enyhítőleg hat ősz fejem bánatára a szives megemlékezés ragaszkodásának szellege, mely a távol hazából felém lengedez; de midőn e szello azt a kívánatot is elhozza hozzám, hogy még sokáig éljek, hálával tölt el a jóakarát, melyből a kívánat ered, de jóra tehetetlenségem érzete keserű mosolylyal hozza a felkiáltást ajkaimra, hogy „ugyan minek! Ne legyen tőlem a vigasztalás megtagadva, hogy nem tévedek, ha a ragaszkodást, melylyel a hontalándó megtiszteltetik a halhatatlan elv s eszme rovására írom, mely viszonztságos életem vezéricsillaga volt. Rövid idő alatt a farsóly napszámos elmegyen pihenni — talán a pihenést megérdemelte, mely nyugodalmat ad, de az elv, az eszme élni fog, annak élni kell, a mint élt századokon át meg nem támadva, egy időre el is homályosítva, de újra feltűnve új nemzedékeket, s ha lesz még (én bízom, hogy lenni fog) nemzedék, mely a most félre tett, nem akarom mondani félre dobott vagy éppen széttepett zászlót újra felemeli, én csak azt óhajthatom, hogy szeresse a hazát üzentlenül, mint én szerettem, szolgálja több tehetséggel, mint én szolgáltam, s érdemelje ki törhetlen kitartásával, hogy szerencsésebb legyen a sikerben, mint nekem lenni megengedett. Mi, ki egykoron megizzadtuk a hazafini kötelesség homlokát, annyit megtettünk, hogy a jobbágyból polgár lett, tegye meg azon nemzedék, hogy az a polgár egy független magyar állam polgára legyen, s ha ezt kivívja, akkor az, a mit nekünk egy lehunyt korszak munkásainak érdemül számítt be az emlékezet, elenyésző csekélyesség lesz azoknak érdeméhez képest, kik a magyar hazát saját magának visszaadják, hogy az őt megillető népesség teljes birtokában haladhasson önzéltias rendeltetésének útján. Az idők viharas iszapot torlasztott a jövő Magyarországnak alapja fölébe, melyet mi leraktunk; tisztítsa el az iszapot s építsen az alapra egy szerencsésebb nemzedék

hit erős kézzel, kitartó honszeretettel és legyen a mindig növekvő jóléttel termékeny biztos szabadság áldása építményével az idők végeikben. Fogadja és adja át alispán ur, Veszprém megye közönségének hálás tiszteletet. Kelt Turinban, márczius 20-án 1883. Tisztelt alispán urnak aláztatos szolgálja: Kossuth Lajos s. k.

Országgyűlés.

Ápril 5-én és 6-án a képviselőház nem haladt tovább a k. i. t. tárgyalásában három, t. i. a 7. 8. és 9. szakaszánál, különösen a 7-ik hosszabb vitára adott alkalmat. — Ápril 7-én jobban haladt a részletes tárgyalás a 22-ik szakaszig. Ezután a kérvények egy sorjegyzeke lemorzsolatván, a pénzügyminiszter felelt az aranyárakadé konverziója tárgyában Hefli interpellációjára, a válasz tudomásul vétett. — Latinovics a baja szabadkai szárnyvasut iránt, Konjathy egy párbaj miatt elítéltek megkegyelmezésének esete fölül interpellált. Utóbbi éles bírálat alá vette az igazságügyminiszter eljárását és gúnyosan utalt annak eltéréseire egyes esetekben. A főrendiházban ápril 7-én Sztyegényi-Marich László elnökelte mellett olvasták a szentesített törvényeket, előterjesztettek az állandó bármás választmány jelentései nélküly a képviselőházból áttett javaslatot felett, melyek azonnali napirendre tűzettek s végre el is fogadtattak.

Ápril 9-én a képviselőházban folytatták a középiskolai tjavaslat részletes tárgyalását, elővették a 22-ik szakaszt, mely a kormány felügyeleti jogát szabályozza, melyhez az előleges értekezéscsere leterjött egyezkedés értelmében Zilinszky Mihály módosítást adott be, mit a miniszternek elfogadtak. Azonban az előleges egyezkedés daczára a protestáns ellenek megtámadta az eredeti javaslatot a módosítással együtt a felekezeti autonomia megővásával szemponyjából s megindult nagyban a vita felette, mely az igazottság magas fokát érte el és az nap nem lett befejezve.

Elnök bejelenté, hogy Baross Gábor képviselő a közlekedési miniszterium államtitkárává lett kinevezve.

Ápril 10-én hosszabb vita után a képviselőház többsége elfogadta a k. i. t. j. 22-26 szakaszait Zilinszky Mihály, a 27-ik szakaszt pedig Roszival István esekély jelentőségű módosítványával, ápril 11-én újra a felekezeti autonomia vitája ismétlődött, a tárgyalásban pedig a 26-ik szakaszig haladtak. — Turgyoni Lajos interpellált a regále megváltás dolgában. Tisza Kálmán miniszterelnök röviden azt válaszolta, hogy törvényjavaslat beterjeszt-

hető volna, de a pénzszonvok olyanok voltak eddig, hogy a sikeres végrehajtásnak nem kedveztek. — A ház tudomásul vette válaszáat.

Külföldi szemle.

Az írek dynasztiai tevékenysége a legfontosabb esemény, mely az agg Európát és korhadt társadalmát rettegetti. — Az angol rendőrség jól szervezett hada azonban valóban megnyugtató arra nézve, hogy a messzeágazó szövetség és eszkezeinek a kétségbeesés és elkeseredés által előidézett vakmerősége daczára megelőzdi a tervezett barbár pusztításokat. — Birminghamban egy titkos műhelyt fedeztek fel roppant mennyiségű dynamit és nitroglicerinnel anyag és készítményekkel, a gyártó czinkosáival együtt a rendőrség hatalmába került. — Ezen fogás azonban nem az egyedüli, Londonban és más helyeken a rendőrség mindig nagyobb mennyiségű robbanó anyagokat fűrkészett ki, melyek elégségesek egész Londont legvögre röpteni, az elfogatások ennek következtében egymást érik. — A veszély ezen nagyságának nyomása alatt az angol parlament alsó és felsőháza egy napon egyhangulag elfogadta a kormány törvényjavaslatát a robbanó anyagok gyártása és azokkal visszaélések és büntettek legszigorúbb büntetése felül. — Az amerikai írek és szocialisták e mellett nyíltan hirdetik a dynamit háborút az európai állami rend és a vagyonos osztály ellen.

Az eddigi megállapodások szerint az orosz udvar május 8-án vonulna be Moszkvába, a koronázás május 27-én tartatnék meg s az ünnepélyek csak június 12-én érnek véget.

Franciaországban sokat foglalkoznak a politikai körök az olasz kormányval és a német kormány felhivatalos lapjának, végre magának Bismarck kancellárnak nyilatkozataival az osztrák-magyar német-olasz szövetség minőségéről, czéljairól és létrejöttéről. Magától érthetőleg a legkülönbözőbb és egymással ellentétben álló vélemények keresztezik egymást, annyi azonban tényleg látszik, hogy e szövetség ha nincsen is formaszertint írásbeli szerződésbe foglalva, tényleg fennáll, és éle nemcsak Franciaország, hanem kiválón Oroszország ellen is van intézve. — Erdékes a német felhivatalosnak ama fejtegetése, hogy a francia köztársaság sokkal kevésbé veszélyes az európai békére nézve, mint egy ott felülkerekedő monarchikus kormány lenne, mely magát fentartassa, kénytelen volna kűlháborúhoz fordulni s mindenek fölött nem találna akadályt az orosz szövetségbe bemenni, mely az eddigi köztársasági kormányok nem fogadtak el.

„Mint a kis madár, anyám,
Elröpülni vágyom!”
Kis babácska várjad, várjad
Mig erős lesz picit lábod,
Egy kicsit alugyal,
S majd röpülsz mint madár,
(Angolból.)
Kacziány Géza.

Egy kis adalék a kulturtörténethez.

(Helyi érdekű.)

A sajtószabadság és a vallástűrés minő ellenséges lábón álltak egymással szemben e század elején, arról fényes tanuság fog tenni rövidke elbeszélésem, melyet a „Pécsi Figyelő” számára tollhegyelt ide harcolok, hogy meglegyen — „schwarz auf weiss”!

1814-ben Petrözay Trattner Mátyas Daya Gábornak, Kazinczy Ferencz által sajtó alá rendezett költeményeit nyomatta. Egyszerre csak betoppant hozzá egész hivatalosan egy ur és bemutatja magát, mint Korbély Mihály, pécsi kanonok és az egyháztörténelem tanára a pesti egyetemen. Minden további teketória nélkül előköveteli Daykának versét.

A nyomdász a helyett, hogy ajtó mutatót volna az arrogans uri embernek, megszéppent és előadta a még sajtó alól ki sem került munka ívét. Egy kanonok nagy ur, mindenható tekintély volt amaz időben.

Korbély önagysága mérgesen forgatja a könyvet. Túrelmetlenül keres benne valamit.

Elvégre meglegi és odamutatja a nyomdásznak Goetheék Kazinczy által

... Élsz! Élsz! élni fogsz! élned kell örökké!
Fényes napodra fátyol nem terül,
Élni fogsz a mig mindakét hazában
Föhangzik a dal: „Rendületlenül!”
(Budapest 1883.)

Tennyson költeményeiből.

I.

A koldusleány.

Keblen karját keresztbe téve,
(Szébb volt, mint szóval mondhatám.)
Ment Kophetna király elébe
Mezítláb a koldus leány.
Koronázottan és bitorban
Leszál az és felé halad, —
„Nem csoda,” szól egy s szive dobban,
„E lány szebb mint maga s nap!”

Mint felhők közül fénylő hold,
Ugy ragyog ő rongyain át,
Arczát, szemét dicserik ott,
Alakját, éjszínű hajját;
Oly kedves képe, hogy aha ép,
Milyen nem élt még soha tán, —
Kophetna nagy esküt esküvők
— „Királyi nőm leand e lány!”

II.

Bölcsődal.

(A „Tenger álmai” czimű költői elbeszélésből.)

Kis madárka kora reggel
Fészékén mit esiege?
„Hadd röpüljek, jó anyácskám,
Hagyj, oh hadd megyek!”
Kis madárka várjad, várjad,
Mig erős lesz piczi szárnyad;
— Így hát vár, nyugton ül,
S aztán elrepül.

Kis babácska mit gyűgyög
Kora reggel, ágyán?

TÁROZA.

Katona emléke.

— A Katona-ünnepély alkalmából. —

Írta:

Király Kálmán.

Le a lepellet!... zendüljön hozsánna!
Had' lássuk hát imádot szent nevét,
S büszkén tekintsen szét a nép alatta
Látva az egész magyar nemzetet!

Te márványkő! nyerd életet e perczben,
Dobogjon szived nagy neve alatt.
S te ház! — nem! — szentély, üdvöz légy örökké,
Ti szültétek őt mélabús falak!

Te látád őt... s magadba zártad, mint a
Nemes gyűngyöt a tenger foneke,
Kisedő álmain itt virasztja hajdan
Az életet nyert múzsa szelleme.

Hányszor gyúlt ki az ég bitor koránya
Körülövedve téged, drága lak, —
Légy üdvözölve alacsony kis hajlék,
Ti szültétek őt mélabús falak!

Hol van a sír, mely eltakarja hírét,
A sír, mely elföd glóriát, nevet,
A rideg sír, mely hideg otthonába
Mindent, mindenkit bevon, — eltemet!...

Hol van a sír, had' szenteljük meg hantját,
Minden porondja szent emlék nekünk,
Katona! neved élni fog örökké,
Míg él fölöttünk magyar Istenünk!

Harcin szor fakadt életed rózsája,
Kellem s búját terjesztve mindenütt,
Ó „Bánk-bán” hangja, Petur mennydörgése
E föld hízegő szavától élüt...

Szóljon a gyáva! halljuk a rágalmat!
E büszke márvány arcz színe előtt,
Nincs senki is?... ki merné ajakával
Rágalmazni a diestelen dícsőt!...

Mint az ibolya elrejtődik mélyen
Áttörhetetlen bokorok között, —
Egynek élve: a csillag fűszállal,
Mit fényes harmat gyöngye öntözött!

Ugy Katona is e szerény hajlékban
Csak egyért lánogott, csakis egynek ált,
A múzsa volt az, kinek oda adá
Kézét, szívet, szerelmét, mindenét...

A sötét égen egy csillag jelent meg,
Egy fényes csillag... és ez te valád,
De nem sokáig világitá fényed,
Csakhamar eljött a rideg halál!

Megjelentél és ihletett fölkörrrel
Üvedzted át a múzsa templomát...
— Egy tulvilági érzés szállja által
Dicső nevednek szerény dalnok!

Te vagy drámánknak igaz alkotója,
Te vagy, ki életet adál neki,
Ha rád gondolunk korán letört bimbó, —
Sírunk a honi bús emlékei!

De élsz! ragyogsz még sok századok mulva,
Az ég napja el nem homályosul,
Nap vagy Te... nagy Hazánknak égő napja,
Felejtés-felhő melyre nem borul!...

Katona! büszkén tekintünk nevedre,
Tisztelünk; az utókor istenit,
Nincs oly szeráf-dal, a mely tolmácsolni
Bírná magyarjaid érzelmét.

Szent földbe nyugzol s a kies természet
Rózsá lepellet vonja hantodat,
Csöndes homálylyal ábrándos dalok közt
Borít reá fátyolt az alkonyat...

fordított s e munkában közölt Pro-metheusát.

Reárvál a nyomdászra:
— Hogy merte az ur ezt kinyomtatni?

— A censura engedelmével!
— Hol a censor aláírása?

Előmutatja Madarassy Ferencz, czimzetes püspök, kir. táblai főpap és irodalmi dolgokban felvilágosult censor aláírását. Az inquisitor urat az aláírás megpillantása méjjobban indulatba hozta. Még haragvóbb hangon kiabált.

— Ez semmit sem használ. A censor vagy rászédtek, vagy azután szurták belé. Én az urat és a censort feladom. Ilyen atheni verseket napvilágra bocsájtani! Én levelet kaptam, melyben felszólítanak, hogy tegyem meg a feladást, másként nem engednek fel, sajnálom az urat de nem segíthetek!

Ezzel elmegy nagy mérgesen.

A halálra íjett nyomdász sápadtan szalad el egy iróbarátjához, ki-ül tudja, hogy Korbély önagyságának ismerője. Talán képes kegyelmet eszközölni a főtisztelendő spitzlínél. Ez felkeresi Korbélyt és szóba hozza a nagy ur előtt a becsülletes Trattner esetét.

— Bizony amice rettenetes vétkeket követett el mind Trattner, mind Kazinczy. Atheus verseket kiadni!... Lássák, de én feladom, fel kell adnom!...

Az író könyörgésre fogja a dolgot: — Főtisztelendő ur, kérem a magyar litteratura nevében, hagyja abba. Három érdemes embert hirbe hozt, anélkül, hogy helyes oka volna: Kazinczy, Trattner és Madarassy. Aztán a darab nem is eredeti, hanem fordítás?

— Fordítás?

E paedagogiai előny mellett ott van még egy másik, nem kevésbé fontos is: a gyermekek egészségének megővése. Vajmi kevés szülő van olyan, a ki egész nap ügyelhet gyermekeire. A legtöbbet a kenyerért való munkálkodás elvonja gyermekei felügyeletétől, s azok csinálhatnak a mi nekik tetszik. Csinálnak is minél veszedelmesebb dolgokat. S innen van aztán a gyermekek közt a nagy halandóság, innen van, hogy a nagy halandóságnál oly ijeszítően nagy százalékkal szerepel a vízbefullások, megégek s. a. t. száma. E bajon is segíteni van hivatva a kisedővő intéző.

S végül ott még egy momentum, mely nekünk magyaroknak soha sem szabad szem elől téveszteni: a nemzetiségi momentum. A kisedővő intézeteknek határozott missziójuk van a magyarosítás körül. Az a kor, melyben a gyermek a kisedővőbe kerül, a legalkalmasabb arra, hogy nyelvet játszva lehessen elsajátítani. Nincs ott szó kényszerrel, az anyanyelv elbárállásáról, a nemzetiségi veszedelmek frázisai értelmüket veszítik azzal a ténnyel szemben, hogy az idegen ajku gyermek fáradtság nélkül hozzájut az állam nyelvéhez, a magyar nyelvhez különösen ott, a hol a lakosság vegyes ajku, s ennél fogva a gyermekeknek egymás közt való érintkezése is magyar nyelven történik, különösen ott, mondok, a kisedővő biztos eszköz a jövő generációk megmagyarosítására.

S mind ez az előny, s mind ez a haszon aránylag csekély áldozattal érhető el. Egy falusi kisedővő intézet évenként 5-600 forintot fenntartható, s az első berendezés is kevésbé kerül. Hanem persze ehhez is alapot kellene teremteni. E célra talán jó volna az iskola kötelezettség elmulasztása folytán behajtott bírságokból csinálni oly kisedővő alapot, melyet tánczvizsgálmak, felolvasások s. a. t. jövedelmeivel lehetne szaporítani.

Áz államra, egyházakra, községekre hárul a feladat, ily alapokat teremteni s kisedővő intézeteket létesíteni. Tenniük kell ezt áldozatok árán is, mert a kisedővőbe fektetett költség valóságoslag az elvetett mag, mely százszorosán térül vissza.

Inczedy László.

Törvényszéki csarnok.

Előadott polg. ügyek:

Bogyay Pongrácz tiszti bíró által.

Ápril 12-én.

1. Hegedűs Gábor és érdektársai — özvegy Hegedűs Józsefné ellen örökösödés iránt.

2. Lancsuk község urberes telkes gazdái — Lancsuk község urberes zsellerei ellen legelő elkülönzés iránt.

3. Kovács Sára — Lörcincz János ellen ingatlan tulajdonjogának megítélés iránt.

4. Mihalló Iván — Mihajlov Mika és társa ellen ingatlan tulajdonjogának megítélés iránt.

Vésey Rezső tiszti bíró által.

Ápril 10-én.

1. Kovács Józsefné szül. Leány Erzsébet — özv. Leány Jánosné szül. Herendi Zsuzsa ellen örökösödés iránt.

2. Novoszelcz Márkó — Novoszelcz Gyula ellen birtokba bocsátás iránt.

Előadandó büntető ügyek:

Ápril 16-án.

Szűcs Márton ellen személyes szabadság elleni vétség és megvesztegetés miatt.

Ápril 18-án.

Simon János és Kiss István ellen válás és szabadság gyakorlata és becsület-sértés miatt. — Lukács István ellen sikasztás miatt.

— Igen, Goethéből.
— Az is rossz ember, abból nem kell fordítani.

— Lehet, mert nagy ember és szépíró.
— De amice, látom, te is megromlottál.

— Hígyje el a főtisztelendő ur, nagyobb keresztény sincs nálammál; én a felebarátomat szerencsétlenül tenni nem akarom.

— Én sem, de kötelességem, mert Pécsről erősen reám irtak!

— Irja vissza s főtisztelendő ur, hogy csuffá teszik magokat, egy oly ölogról, a mi Bécsben szabad, itten vádlást tenni, szegény és káros egy nagyérdemű püspökre s egy magyar íróra, kinek felesége és három leánya katolikus; érdemei számlálhatatlanok és egy nagyhasznú topografusa, a ki a legszentebb könyveket, prédikációkat olcsón nyomtatja; és most midőn közöl a veszedelem, egy — poetikai szép fordított darabért.

— Kazinczy felesége, három leánya katolikus?
— Azok.

— Azt nem tudtam, majd gondolkodom; visszairtok Pécsre. Hallgasson ezekről; majd lelélek módót.

— Leni kell, mert a nemzetnek és hitsorsosainknak okoznak bajt.

— No, amice, most megyek a vacsorára, jó éjszakát.

— Ilyen nagy volt az irodalom szabadsága.

B. H. után — X.

Ápril 20-án.

Schubert Kilian ellen rablási bűnkisérlet miatt.

Ápril 21-én.

Szergenyovits Ferencz ellen lopás miatt. — Baksay László és társai ellen lopás miatt.

— **Barka István elleni ügyben f.** hó 9-én tartott meg a végvártárgyalás, ki a 290. §-ba ütköző emberölés vétsége miatt helyezett vád alá. Vádlottat dr. Illés Károly védelmezte, ki az alkalmatlan először lépett fel védői minőségben, mely körülményt beszéde kezdetén fel is említette, szépen kifejtve, hogy első pillanatra némi elfogultság lepte meg azon gondolatra, mintha ez után már nem csak a kir. ügyészségtől, hanem a kir. törvényszéktől is külön váltan oly állást foglalna el, mely mind a kettővel ellentétbe hozza, de csakhamar megnyugtatja azon meggyőződés, miszerint az ellentét korábbi és jelenlegi helyzete közt csak látszólagos, mert hisz mind csak azon egy zászló alatt küzdenek, melynek felirata: „A törvény és igazság!” — Beszéde folyamán különösen érdekelte fejtette ki, hogy a culpös delictumoknál is nem csupán a jog-sértő eredmény, hanem első sorban a cselekmény büntetőnév, véendőre azonban ily cselekmény nem lévén fogható — kéri annak ártatlanná nyilvánítását. Vádlott felmentetett.

Különfélék.

— **Rendkívüli közgyűlés.** Baranya-

megye köztörvényhatósága f. hó 10-én (kedden) a megyéhez nagytermében rendkívüli közgyűlést tartott. Napirendre került: a vármegye háztartásának az 1883. évi XV. t. cz. szerinti berendezése, s az ebből folyó intézkedések megvétel. Felolvasott a miniszteri rendelet, mely a szükséges újításokról és multhatatlan intézkedésekről szól, valamint az ezekhez megkívántó költségek maximumát állapítja meg. Az ügy tárgyalás alá vétetett, de csakhamar azon meggyőződésre jutott a közgyűlés, hogy a kiváló horderejű tárgy érdemében azonnali határozni nem lehet, vagy ha elvégre lehetne is — nem tanácsos. A miért is kiadatot az állandó választmányának, mely kimerítő javaslatot fog kidolgozni s ezen javaslat nyomtatásban szétküldetik a bizottsági tagoknak, hogy ki-ki átgondolhassa és kereszttul tanulmányozhassa az ügyet. Ily előmunkálatok után a jövő (májusi) közgyűlésen ismét szövegére fog kerülni. — **Nádossy Kálmán** kérvényt nyújtott be a megyéhez, szülővezessék szállításának engedélyezése végett. Pártfogólag terjesztett fel a miniszteriumhoz.

— **Jó fogás.** Rendőrségünk, dicse-
rettel legyen mondva, addig rakosgatta a lépes vesszőket, míg végre megfogta a jó madarakat. Kézen van ama „csirizelő” betörő banda, mely több hónapja valóságos rettegésben tartotta városunk közönségét. A fittesetek szidók. Összekötötték volt Budapesttel, Eszékkal s több nagyobb provinciális várossal, melyekben volt egy-egy — ágensük. Valóságos egyleti életet éltek, rendszeren leveleztek s a tagok, ha valamely betörésre terminus tűzött ki — meghívót kaptak. A mult heten fölmerült betörések alkalmával veszettek rajt a gazmanipuláció. Vasszary, kinek erélyességét nagyra becsülik, lón a vizsgálattal megbízva. A betörő tolvajok eleinte konokul tagadtak, később azonban mindent bevallottak. A lefolyt „tolvaj-szezon” alatt eltűnt tárgyak nagyrészen megkerültek. A tolvajok egyike nem régiben „tartózkodási” engedélyt kért a várostól, akkor megtagadták, most azonban megkapta kérelem kivül a — dutyiba!

— **Arányiék — Szegeden.** A mi volt színházi kedvenceink, a mint a szegedi lapok írják, mindjárt első fellépésükkel megnyerték a közönség kiváló tetszését, szeretetét. — **Arányi Dezső,** a „Tót leány” Misa szerepében lépett fel először fényes sikerrel. Dalait lelkesen megújraztatták. Neje, — „A hol unatkoznak” — Susanne szerepében mutatta be magát zajos tetszés mellett.

— **Panasz.** Több helyről érkezett hozzánk panasz, hogy a szőlőhegyekben rendkívül garázdálkodnak egy idő óta a karó-tolvajok. Egész táblákról tűnnek el a karók. Legközelebb Kalkar pinczéje égett le s a begyrendőröknek még másnap sem volt tudomásuk a tüzesről, a mi fényesen bizonyítja, hogy szőlőhegyeinkben az örökös nagyon laza lábón áll. Ajánljuk az illetékes hatóság figyelmébe.

— **Isten hozzá!** Bogoly Alajos színtársulatával e héten és pedig — kedden végezte be előadását Nádasy Ferencz budapesti nemzeti színházi tag vendég-szereplésével. Bucsu-előadásul színe került Szigligeti pályakosorozott vigjátéka a „Nőuralom.” — Fecskénk most jönnek, színészeink most költöztek el s majd ha fecskéink kelnek vándor-utra — színészeink akkor érkeznek ismét városunk falai közé.

— **Adomány.** Dr. Dulánszky Nándor megyés püspökünk a veres-kereszt egyet helybeli fiók-kasszájának gyarapítására, a ma rendezendő hangverseny alkalmából s az a forintot adományozott.

— **Ingyen-fa.** A város évenként, mint ez a legutóbbi közgazgatási ülés a gazdasági hivatal jelentéséből kitűnt, —

saját házi szükségleteire és jótékony célra 3144 köbméter fát fordít. És pedig: bikkhasábfát 36 kbm., tölgy-hasábfát 553 kbm., bikk-gócsfát 228 kbm., tölgy-gócsfát 383 kbm. és ágfát 2044 kbm.

— **Közegészség.** A mult — márczius havi közegészségi állapot városunkban az orvosi jelentés értelmében kedvező volt. Halandóság ugyan elég nagy számmal merült fel, de a mult év hasonló szakához képest mégis csekély. Járványos betegségek egyáltalán nem mutatkoztak, szörványosan a toroklob és hurut uralkodott.

— **Felolvasás.** Jovanovich Pál a „Pécs-ről, mult vasárnap este a pécsi kereskedelmi önképző és betegségszűző egyet helyiségében érdekes felolvasást tartott. A hallgatóság élénk figyelemmel kísérte és zajos éljenekkel tüntette ki elismerését a felolvasást.

— **Graits Endre, jeles fiatal festőnk** a napokban fejezte be egy nagyszabású, gyönyörű oltárképét, mely szent Lőrinczet ábrázolja. A kompozíció, valamint a művészi kivétel megkapó. A jeles képet Zelesny Károly jó hírnevű fényképésztünk lefényképezte. A festmény 400 forint kelt el, de megérdemlette volna, ha e szám még egy zérussal megtoldott volna.

— **Felhívás.** Báthory Románcsik Mihály megkért bennünket, hogy említsük meg felhívását, melyet az összes magyar színészekhez, színigazgatókhoz és mind azokhoz intézett, kik a színpályáikat visszavonultak, az iránt, hogy éltrajzaikat, élelményeiket, naplóikat szíveskedjenek leírni és ezeket folyó évi június hó végeig hozzá (Kassa) beküldeni. Románcsik ezen adatokból a magyar színészet történelmének megvilágítására adat-és emléktárat óhajtat szerkeszteni. Minthogy városunkban is tartózkodnak veterán színészek és olyanok, kik letértek a színi pályáról, szívesen tettünk említést a felhívásról.

— **Felzárolás.** A város csüörtői közigazgatási ülésén Grünhuth Ignác ügyvéd, biz. tag figyelemre méltó felszólalást tett. Hosszasan fejtegetve a helybeli kir. törvényszék teleshivatali osztályának azon mizeriát, melyek a tulságos szük és alkalmatlan helyiség folytán merülnek fel: kérte, hogy keressék meg a város részéről a miniszterium e tárgyban. A város hatósága az 1876-ik évi VI. t. cz. 39-ik §-a értelmében a baj orvoslására fel fogja hívni a miniszteriumot. — Valóban itt az ideje!

— **A pécsi takarékpénztár, a pécsi** négyzet részére 100 ft, s a gyermek-kerti kisedővő részére szintén 100 ftot; egy ismeretlen jótéví pedig a szegények között leendő kiosztásra 20 ftot adományozott: Ezen kegyes adományokért a pécsi négyzet részéről hálás köszönet nyilvánították.

— **Katonai szemle.** Báró Henneberg tábornok honvéd lovassági felügyelő szerdán érkezett városunkba, hogy a honvéd lovasság fölött szemlélt tartson. Csüörtőkön nagy gyakorlat tartott. Henneberg dicsegette meglátta a honvéd lovasság kitűnő képzettségét s meg az nap este a legnagyobb meglepéssel távozott.

— **Az ezüst gyertyatartók.** Végrehalálára megkerültek Schauerék ezüst gyertya-tartók. Ez előtt mintegy három évvel — lopták el; ugyanis öfelsége itt-tele alkalmával Schauerék is fényesen akaráván illuminálni, ezüst gyertyatartókat alkalmazott lakása ablakaiba, a tolvajok pedig farkas szemet kaptak és benyomva az ablakokat — elemelték az ezüst gyertyatartókat. — Ez is a „csirizés” betörő banda műve volt.

— **Halálkozás.** Özvegy Schneckenberger Istvánné f. hó 9-én életének 47-ik évében hosszas betegség után jobb létre szenderült. — Béke poraira!

— **A pécsi jogakadémia polgárai** által olvasókörük javára 1883. évi ápril hó 18-ik napján a „Casino” nyári helyiségében zártkörű táncestély rendeztek. Személyjegyre ára 1 ft. Jegyek válthatók a meghívottak által a táncestély napján az olvasókör helyiségeiben (Lyczeum II. emelet) d. e. 9-12 óráig, és este a pénztárnál. Felülvezettek a jótékony cél érdekében köszönettel fogadtaknak és hirlapilag nyugtáztaknak.

— **Hatos.** Az ország szeltében-hosszban körözött katonaszokevény rablógylkos ma egy hete (szombaton) délután jutott véletlenkép rendőrségük kezei közé. Hatos, pár hét óta tartózkodott már városunkban, az épülő belv. elemi iskola körül munkálkodva, napszámból élt. Striczki L., ki Hatossal az illovai fegyházban három évet ült, felismerte és feljelentette. A rendőrség azonnali letartóztatta Hatos. Eleinte erősen állította, hogy őt Horváthnak hívják, csak később, midőn egy málomi lakos, volt felegyenz-társa és egykori szakaszvezetője szembesítetvén, szemtől-szembe mondták, hogy az elfogott — Hatos Sándor, beismerte azonoságát. Vasárnap délelőtt erősen megvasalva átadták a katonaságnak, mely részről délután a 6 órai vonattal erős fedezet alatt Budapestre szállították. Megérkezése után dr. Paulus Lajos őrnagy hadbíró azonnali kihallgatás alá vette. Hatos töredelmesen bevallotta szökésének módját. A szökés napján betegnek tetette magát s mint ilyen a felegyenzek délutáni sétájában nem vett részt, hanem a közös dolgozó szobában maradt, melyben naponként a felegyenzek dolgoznak. E szoba

mellett van egy másik szoba, a melyben a felegyenzek által készített papir-dobozokhoz szükséges papirkészlet áll. Hatos a kezére és lábára vert s lakattal bezárt lánczot, az egész napon át egyik lánczozomnak a másikhoz való dörzsölése által lazította s midőn az már eléggé vékony volt, óriási erejével a kezén lévő vaspántot szétzúzta s ily módon lánczaitól megszabadulván, a dolgozó-szoba mellékszobájának ajtaját — melynek benyomására, mint a szakértői vizsgálat megállapította, roppant erőfeszítés kellett — benyomta. Itt felvett az ott készletben volt beirtott papirosok közül egyet, azt szépen összehajtogatta s bátran kilépett a hálószobáudvarra. Kopogtatott a kapuörnek, s kezében tartva az iratot jelentette, hogy ő ordánánc, e level továbbításával van megbízva, mire a kapus gyanútlanul kibocsátotta őt. Hatos szökése óta valamely büntetést el nem követt, úgye ítélet alá fog bocsátatni s az ítélet előre láthatólag — kötélt általi halál.

— **Rosz családi viszony miatt** — mint általában beszélük — egy 24 éves fiatal nő kötéltel vetett véget életének Siklóson. A szerencsétlen egy 4 éves leánykát hagyott hátra. Ismét egy példája a vallási és erkölcsi gyengességnek.

— **Hegyháti hírek.** — **Mult heten** Baranyamegye k. tanfelügyelője, Salamon József a hegyháti járás iskoláit megvizsgálván, Mágocsra is ellátogatott, hogy az ottani tanügyi állapotokról tudomást szerezzen. Hogy milyennek találta, azt csak valószínűleg a megye k. i. bizottsághoz benyújtandó jelentéséből tudjuk meg. — F. h. 7-én Kapos-Szekesön egy pajtában tűt ütött ki. Daczára annak, hogy a pajtában sok takarmány volt felhalmozva, sikerült a tüzet lokalizálni.

— **Felsült tolvajok.** Vaiszlórol írják nekünk, hogy ott a napokban ismeretlen tettesek a község házába hatoltak éjnek idején s a tanácsstermet feltörték, aztán a „község ládáját” nagy ügyvel-bajjal elcipelték. A ház hátsó végében lévő kertben, vérmes reményekkel hozzá-fogtak a láda feltöréséhez és tartalmának kiürítéséhez. De mennyire csalódtak reményeikben — kongott az ürességtől a láda. Volt ugyan benne egy pár csomag akta, melyet jól megcsellőztettek, aztán visszahányták, de pénz dolgában üres volt a láda fia — üres biz a! A tudósít megjelzi végül, hogy a Vaiszlóban tartózkodó három pandur ez éjszaka is igen jól aludt, mint — közönségesen.

— **(Beküldetett.)** — **Szerény kérdés.** — Színészeink eloszlottak, valjon melyik kapta meg a Farkas István-alapítványból a díjat? — Vagy talán a jövő században lesz az alapítvány érvényesíthető?

— **Gyász-istenizület tartott e** hó 5-én Majláth György országbíróért Sellyén Nagy Sándor ottani r. k. lelkész által Koltay Károly vaiszlói plébános és Razgha Lajos káplán segédkezése mellett. Jelen volt azon Draskovics Iván gróf nagybirtokos az egész értelmiség és a r. k. iskola növendékei.

— **A helyi körjegyzőséghez tartozó** községekből begyűlt a bukovinai magyar letelepítésére és pedig Belye községből 8 ft 1 kr., Kopács községből 13 ft 58 kr., Darócz községből 5 ft, Laskó községből 5 ft 50 kr., összesen 32 ft 9 kr. Továbbá a győri és mohácsi vízkárosultak részére Belye községből 17 ft 19 kr., Laskó községből 17 ft 50 kr., Kopács községből 14 ft 10 kr., Darócz községből 18 ft 90 kr., összesen 67 ft 69 kr., mely összegek a baranyavári szolgabírói hivatalhoz beküldettek.

— **Majláth György gyilkosainak** kiléte jóformán kiderítve van, de az illető, t. i. Berecz inas, Pitéli és Jávör még mindig tagadálnak, Spanga pedig szökésben van. — A letartóztatottakk anyai elmentmondása keveredtek vallomásaikkal, hogy azokból már csak a bűn beisméréssel bonyolódhatnak ki. A vizsgálat és Spanga nyomozása örösen folyik.

— **Sürgöny érkezett Pozsonyból,** hogy ott Spanga Pált, a Majláth-gyilkossággal gyanúsított urasági szolgát elfogták. Elfogatása előtt forgópisztolyal meglötte magát, de nem halálosan. Erős fedezet alatt a kórházba szállították, hol kiváló gondnal őriztetik. A gyanúsítás ellen konokul tiltakozik.

— **A bukovinai székelymagyarok** második és harmadik osztaga 1350-en is megérkeztek a telepítésük helyére Pancsova vidékére. Utközben ép úgy fogadtattak, mint az első csapat. — A betelepítési bizottmányhoz befolyt eddig az adakozásokból 50,000 ft, minthogy azonban ebből már 30,000 ft elkelt és még nagy a szükséglet, a gyűjtés buzgó folytatása kívánatos.

— **Hamis mérték** — **A kaposvári** „Népjog”-ban olvassuk: „Somogy”-ot valaki ugyan felültette, utolsó számának hírei között hozza, hogy a Wolheim-féle literes üvegeket használt korcsmárosok fejenként 10 ft-tal, Wolheim gyáros pedig 50 ft-tal lettek büntetve a kapitányság által; azt is halljuk, hogy ez örömhíre az illetők benketett is tartottak, ezuttal azonban pezsgő-s hir-kárvá veszték, mert biztos értesülésünk szerint akkor ez ügyben határozat még nem is volt, ma azonban van, de az akként hangzik, hogy tekintve miként az, hogy az üvegek tartalmuknál nagyobb mértékű jelentő jeggyel bélyegeztetek meg, más károsítására célzó

ravaszon dondatolot képez és tekintve a kár okozott nagyságát is, ez ügyben a család tényálladása látszik fenforogni s azért az iratok a kaposvári kir. törvényszék büntető osztályához tételnek át. Hogy addig is, míg a kir. törvényszék majd határoz, ezen közérdekű és köztudomásúlag a közönséget sok ezer forintokkal megkárosított ügyben a megyének választott hatóságai valamit tettek-e, azt nem tudjuk, de azt tudjuk, hogy a lukafai üveggyár valami status segélyt kap; hogy a szegény tót pár krajczárért kifújja a tüdejét, hogy a szidó kényurnak szolgálhasson elé üveggel a gojt csinálni; tudjuk, hogy a literes üveg ára csehországól ide hozva 8 krajczár, de szívesen ad a lukafai literért a korcsmáros 13 krajczárt, akkor lehet leve lopni az ivón; — s ez egy hiszizűleg azt arra, hogy a májusi gyűlés tárgysorozattal érdekes tegye. — (Figyelmeztetjük erre rendőrségünket, ha eddig még nem értesült róla, azzal, hogy feladata volna az ily itt is elterjedt lukafai hamis termékre szoros razziát tartani.)

— **Lapunk mai számához mellékelve veszik t. olvasónk Széplaki Jancsó Sándor előfizetési felhívását „Szi-lánkok” című művére.**

A közönség köréből.

Pécs, 1883. április 13-án.

Tekintetes Szerkesztő Ur!

Mily elnevezést érdemel olyan egvény, ki tulzottságában magát compromittálva mást megsért és ezen megsértést ezt a közjóért nyilvánosságra hozza, csak ugy szerzeszhet magának azon egvény a nyilvánosság előtt elégtételt, ha a megsértett fél becsületét támadja meg??? —

Vécsy István ur, Tekintetesség nagybecsült lapjának 14. számában „Aliquist” megtámadó cikkere ezennel határozottan kijelentem, hogy a 13. számában Aliquist alatt Vécsy István ur ellen hozott és tölem származott cikket szóról szóra fenntartom.

Megfogható, hogy Burgies távirai hivatalnok a „Pünkfirchner Zeitung” 28. számban ellenem nyilatkozott tesz közze, ha tudjuk, hogy Vécsy István ur az ő főnöke! —

Esetleg ezen közleményére megjelenendő válaszra ezen az uton többé nem felelek. Maradok Tekintetesség irányában szokott nagybecsülléssel

Luzsovics László.

A törvény védői és végre-hajtói.

Sebestyén Ádám csuzai körjegyző ur a „Pécsi Fegyedő” f. é. márczius hó 31-én kiadott számában Löffler Vincze dárda aljárásbíró urat nevezte meg mint azon személyt, ki a házjogot megsértette s kit ennekfolytán házából kiutasított.

Nem akarunk mi a dolog érdeméhez szólni, mert ez az érdekelt felek dolga, mi e helyen csak azt említsük meg, hogy nevezett kir. aljárásbíró ur — ki magát a nyiltéri közlemény által megsértve érzi — az állítólagos sértőt Balaskó János kir. járásbíró és Majcz Béla járási szolgabíró urak által lovagias elégtétel-adás s ille-tőleg párvialdara hivta ki a lovagias elégtétel criteriumát meg nem állapító uton és módon t. i. póstán feladott levélben.

Nem akarunk mi ezen kihívás érdeméhez sem szólni, csak annak akarunk a nyilvánosság előtt kifejezést adni, hogy a nevezett két kihívó ségéd hivatalos állásánál fogva miként gondolja összegegyeztetethetőek azt, hogy ők legyenek ségédék egy olyan tetténel, melynek megakadályozása tulajdonképpen hivatalos kötelességük (?) mert azt bizonyára tudják, hogy a párvialdara a büntető törvénykönyv által meg nem engedett ségéd hivatalból üldözendő vétség, melynel a ségédék is a büntető eljárás következményei alá esnek.

Ajánljuk e körülményt az érdekeltke figyelmébe már csak azért is, hogy lássák, miként örökönek s hajtják végre éppen a törvény emberei a tételes törvény intézkedéseit, s kiváncsiak is vagyunk, ki fogja a törvényt jelen esetben megvédeni, midőn a kihívó maga az aljárásbíró, ségédái a járásbíró és szolgabíró, a kihívottnak egyik ségédé a szolgabírói ségédé, a tisztelhetbi szolgabírói ségédé pedig a kihívónak fia. Ugy látszik, hogy ezen hivatalos állással bíró urak együttesen arra szövetkeztek, hogy a törvényt illuzoriussá tegyék.

Argus.

Színészet.

(Ápril 7-10.)

Az idényt befejező előadások Nádasy vendégzerepeltetésével, melyeket az igazgató a mult számunkban közölt feltételekhez kötött, mult szombaton, vasárnap, hétfőn és kedden mégis csakugyan megtartattak, még pedig minden estén roppant nagy számú közönség előtt, fényes bizonyítékul azon állításunknak, hogy Bogynán közönségünk ellenében legkevésbé sem volt igaz, midőn annak pártolása iránt kétségesskedett.

Nádasy Ferencz, a budapesti nemz. színház kitűnő művésze négy estén át a következő darabokban: „Egy párizsi regény” — „Bozóthi Márta” — „A

ki szórakozott? — és „A nő ura-
lom”-ban lépett fel színpadunkon. Nád-
a színművészet oly magaslatán áll, a me-
lyen dicsegetni többé nem szorul. Közön-
ségünk falrengő tapokkál és tetszésének
szünni nem akaró nyilvánításával róttá le
Nádai iránti halálát azon élvezetért, me-
lyet ő nekünk vendégvadászolásával nyújtott.
A többi szereplőkkel illetőleg ezen
utolsó négy előadás, melyeket Bogó 2 évi
itt működését „felejthetlenné” tenni
igérté, ugyanazon hibában szenvedett, a
miben az előadások az egész évad alatt
egyáltalában, t. i. a szereplők nagyfokú
készületlenségén, és a készületlenség —
Bogó azon bölcs és tapasztalt rendelkezé-
zése folytán, hogy a színészek ezen da-
rabok betanulására mindössze csak egy-
egy napi időt nyertek — ezen előadások
sikerét oly annyira megcsorbította, hogy
ezeknél gyengébb előadásokat alig láttunk
az egész évad alatt, pedig ezzel igen sok
van mondva.

De hogy is lehettek volna ezen elő-
adások még csak olyanok is, mint az
előbbieknél, midőn a fenn említett körülmé-
nyen kívül még az is hozzájárult az
előadások sikerének fokozásához, hogy
még jelentékenyebb szerepek is az eddigi
szerephordóra és kezdő kardalnokokra
voltak bízva azért, mert az igazgató társu-
latának jó nagy részét már előre el-
bocsátotta innét.

Az elsőrendű színészek közül csak
Sándor képezett dicsegetés kivételt, aki
mind a négy előadásban sok igyekezettel
jártotta szerepét.

Most pedig, hogy a függöny az utolsó
előadás után is legördült, vessünk egy
rövid visszapillantást Bogó és színtársu-
lata ideai működésére.

Midőn a lefolyt évad kezdetén Bogó
ujjalg megkezdte városunkban működését,
falragasztok annyira jó és új darab színre-
hozatalát ígerte, hogy — mint ő mondá
— „ennyi újdonsággal még soha egy igazgató
sem jött e város kebelébe”. Hogy mennyire
valótlagos volt a Bogó ezen ígéréte, arra
feleljen híven feljegyzett statisztikai ki-
mutatásunk. Igaz, hogy Bogó a színpadon
22 drámai műről és 6 operetteről hirdette,
hogy „a budapesti, bécsi, párizsi stb. stb.
színházak legjobb repertoárjában: itt először”,
de a számba vehető újdonság még mindössze
csak 10 drámai mű, névszerint: „Az igmáné kispap” —
„Milimári” — „Szelházak” — „A Rant-
zauk” — „A hol unatkoznak” — „Odette” —
„Tót leány” — „Egy párizsi regény” —
„Bozóthi Márta” — és „A kis szóra-
kozott”, — operette-újdonság pedig mind-
össze 4, u. m. „Donna Juannita” — „Gas-
cognei nemes” — „Üdvöske” — és „A
fúrca háború” hozott színré. De ezen
operette-újdonságok is olyanok voltak,
a melyeket más vidéki igazgatók már az
elmult évadban előadtak.

Az újdonságokról térjünk át a társu-
lat szervezetére.
Igaz az is, hogy Bogó társulata sok
tagból állott, de az mégis olyan hiányosan
volt szervezve, hogy azzal csak egy kissé
nagyobb személyzetű darabot is már nem
lehetett a nélkül előadni, hogy fontosabb
szerepek is ne kezdő kardalnokok kezében
lethet volna.

Elismertjük, hogy voltak a társulatnak
egy-egy tagjai is, így különösen a drámai
tagok között ilyen volt első sorban A r-
n y i, kit közönségünk annyira megkedvelt,
hogy a színtársulat bizottság szerződését
Aradi Gerő igazgatójának, a ki a jövő
szezonnal színházunkat elnyerte, már előre
kikötötte; továbbá Sándor, a kinek mű-
ködése tehetségről, és a mi a legdicse-
rebb, mindig igyekezettől és szorgalomtól
tanuskodott. Megemlíthetők itt még Mor-
vait, kinek szintén van tehetsége, de ő
azon nagy hibában szenved, hogy társu-
latairól nem képes beszólni, s a tiszta
tagolt beszédet, a színészek ezen leglé-
nyesebb és legelső kellékét 2 évi itt
működése alatt sem tudta magának el-
sajátítani. A női tagok közül Gaál Her-
min nyerte meg leginkább a közönség
tetszését. Gaál H. előtt a természetből
nyert tehetségei folytán igen szép jövő
állana, ha őt tanulmányában és működé-
sében több komolyság és állandóság és
szorgalom vezérelné. Sajnos tehát, hogy G. H.
működésében oly kevés állandóságot és
kitartást kellett tapasztalunk. G. H. z-
né egyike volt azon tagoknak, kikről elisme-
réssei is dicsegetéssel emlékeztünk meg,
mert ő a reá bízott szerepekre mindenkor
nagy gondot fordított.

Arányin volt a társulatnak naiv-
szerepkörre szerződött tagja, de ő működé-
sére oly kevés tért nyert, hogy csak az évad
vége felé (az „A hol unatkoznak”-ban
mint Susanne) mutathatta meg, hogy sze-
repkörre betöltésére ő is figyelemre méltó
tehetséggel bír.

Az operette férfi tagjai között legki-
válóbb helyet Kis Ferencz foglalt el,
kinek szép hangja és értelmes nyugodt
játéka a közönségnek ez irányban igény-
nyert teljesen kielégítette. Mellette még id.
Bokor Józsefről és Feketéről em-
líkeztünk meg dicsegetéssel. A női tagok
között csak Váray Mariska jöhet szá-
mításba, a ki azonban inkább csak nép-
színmű- és nem operette-énekesnő volt.
Tulajdonképpen operette-énekesnője a társu-
latnak csak Peterdiné volt, a ki
azonban már az évad első felében el-
hagyta a társulatot. A helyébe szerződe-
tett primadonna, Kisné mindig igyeke-

zett énekelte és játszott ugyan, de hangja
mindig, s ő maga is többnyire beteg volt.

A társulatnak számbavehető tagjai
tulajdonképpen csak az elősoroltak voltak.
Nem volt a társulatnak férfi tagja külö-
nösen a szerelmes és intrikus szerepkör
betöltésére, női tagja a társalgási szerep-
körre, az operettekben pedig a coloratur
szerepek éneklésére.

Már ez, t. i. a társulat ily hiányos
szervezete nem nyújthatott Bogó vállala-
tának biztos alapot; hozzá vévén most
még azt is, hogy az igazgatóknak műve-
zői működésében mindig a legnagyobb
rendszertelenség, kapkodás és csak márd
holnapra való gondolkodás nyilvánult, —
éppen nem lehetett volna csodálni, ha Bo-
gónak e vállalata csakugyan anyagi kárt
okozott volna.

Mind ennek dacára mégis az ideai
szezonnal Bogóra névze a közönség lanka-
datlan pártolásánál fogva anyagilag oly
kitűnően sikerült, amint alig még egy az
egész országban. Az ily közönség, mely
a magyar színtársulatoknál ilyen kitarító
és áldozatkész tud lenni, mint a miénk,
bizony megérdemelné, hogy „a hazafi-
ság a nemzetiségnek” takarója alatt
ne legyen kénytelen oly sokat elnézni, és
oly kevéssel beérni, mint azt különösen
a lefolyt évadban volt kénytelen tenni.

No de végre az ideai színvétel is le-
folyt, Bogó igazgatója névze szerencsén-
sen, reánk pedig azon haszonnal, hogy
színtársulatunkra vonatkozólag ismét
egy fél évi tapasztalattal lettünk gaz-
dagabbak. Ugyanazért azt hisszük, köz-
óhajtásunk adunk kifejezést, ha azzal zár-
juk be eme visszapillantásunkat, vajha
mindazok, kik a helybeli színtársulatok
közvetlen befolyással bírnak, a szer-
zett tapasztalatokat közönségünk érdeké-
ben a helyi színtársulatok javítására
fordítanák.

Bucszavunk a társulat igyeke-
zeteit, hogy pályájukon siker kísérje tö-
rekvésüket mindenkor. Bogó igazgatójának
pedig a legjobb kívánjuk akkor, midőn
azt mondjuk, hogy kedvezzen neki a sze-
rencia vállalkozásában máshol is olyan
mértékben, mint kezdetén nálunk.

Irodalom.

≡ Szilánkok. Ezen cím alatt meg-
jelentendő vegyes tartalmú szépirodalmi
műre bocsátott ki Széplaki Jancsák Sándor
előfizetési felhívást. A mű 8—10 ívre
fog terjedni, megjelenik május 15-én. Ára:
fűtött példány 1 frt, diszpeldány 1 frt
50 kr. Minden 8 példány után 1 tisztelet-
peldány jár. A megrendelések május hó
1-éig a Madarász nyomda-cég üzletve-
zetőségének (Pécs, országút 11. sz.) küld-
endők.

≡ Stanley H. M. „Utazásom Közép-Afrika-
ban” című érdekesítő művéből most jelentek meg a
24—28. füzetek. Utazó sorsa talán még sohasem
érdekelte nemcsak a tudományos világot, de a
tisztán időtöltésből olvasókat is annyira, mint e
leírás, mely megkapó részletekben tárja fel elő-
tűnik az ismeretlen világ részleteit, hogy képe-
letünk elragad magától és szinte féljünk az
expedíció tagjait, kik nem csúghatnak több bi-
zalommal vezetőkön, mint a mielőzintű óhaj-
tuk mi a legteljesebb siker, mit a vállalat maga
előtűzött. Bár folytonos harczokat ír le naplójában,
bár sorai között itt-ott a kétségbeesés jelei
látszanak, — a tudományos munka nem csü-
göd, de akkor is jegyez, utaz, keres, a midőn
élete szabadsága, kísérőivel együtt egy barbár,
műveletlen néptörzsetől, hűsével hordától függ. —
A mostani füzetekben is csak azt látjuk, hogy az
élenk, megkapó leírás nemhogy veszítene érde-
keségéből, de még mindig többet, szebbet ígér és
így mi magát a munkát is annál ösztönzöbben,
melegebben ajánlhatjuk, minél közelebb érünk be-
szeléhez, — a midőn majd egész teljes egészében
kifoghatatlan tényszerű lesz a valóban művészi
utalásai oly részleteknek, melynek ismételt elolva-
sása sem válik unalmas. — A szöveget díszíté-
s és pompásan sikerült rajzok, teljes képek, mez-
etek a könyv művészi értékét emelik és 30 kr-
t megsebzere egy-egy füzetét, könyvtárunk való-
ságos remekművel gazdagodik. (Megjelenik Révai
testvéreknél Budapestben, vézei utca 11. sz.)

≡ Uj zenemű. — Táborcsy és Parsch zene-
működésében megjelent: „A Magyarok
Istene” (Petőfi Sándor költeménye) zenéjét
szerző Liszt Ferencz, zongora átiratalkészítő
Zichy Géza grófnak ajánlja. — Ára 1 forint.

≡ A „Regényvilág”-ról. Révai testvérek e ki-
tűnő szépirodalmi folyóiratáról minden alkalommal
örömmel emlékszünk meg. Jól esik a közvetlen
meggyőződésünkön alapuló tapasztalatunk, hogy
reményünk, a mit a magyar regényirodalom érde-
ke és vállalatához fűztünk, most a midőn a
folyóirat már III-ik évfolyamának harmadik
negyede előtt áll, oly szépen teljesedbe ment.
Mintha a sok jeles erő, kiknek neveivel a „Regény-
világ” hasábjain találkozunk, csak azt várta volna,
hogy végre valahára legyen tér, hogy tehatóságukat
érvényesíthetik. — Most is újabb öt (22—26) fü-
zet fektetik előtűnk. A regények közül, melyek
az első füzetet megindították, Jókai, „Minden pok-
lokban kereszttel” című történeti regénye még
mindig folyik és ajánlása elé, ha annyit mon-
dunk bár még igen soká vége ne lenne. Benckönyv-
Bajza Louka a „Tévesztett utak”-at befejezte. A
dicseget, melylyel e regényt mindig elhalmoz-
tuk, a befejezés nem bizonyított elhamarkodottan. Vika
Lajos jó leve hízott „Pali bácsi”-ja átszételt a
beutamatott. Örömmel üdvözlünk. A magyar tár-
sadalmai élet alapos ismerője, jeles fastjű bizo-
nyára csak gyönyörűnkre vezet be Pali bácsiját.
— A külföldi regényirodalom most Erkmann-
Chatrian, a híres olasz írópár „A Rantzen test-
vérek” című, drámai momentumokban, megható
jelentekben bővelkő regénye képviseli. A for-
ditást Fái J. Béla eszközölte, a mi elég biztosíték
arra, hogy a magyar irodalom nyerni fog a kitűnő
mű áttűltetésével. Örömmel emlékszünk meg a
változatos, jeles tartalmú „Tárca” rovatról is,
mely jobbnál-jobb dolgokat hoz azok számára,
kik szeretik, ha nem kell valami elbeszélésnek
a folytatását várni. A „Fekete ördög” álnév alatt
kitűnő erő rejlik. Finom pikantériával kedvencz-
váltik hölgyközönségünknek. — A folyóiratot imé-
telten ajánljuk mindenkinek. Egy-egy füzet ára
csak 15 kr.

Közigazgatás.

A méh-tenyésztésről.

Dömötör László, vándor méhésztanár
folyó hó hó 10-én (kedden) a városban
nagyteremben igen érdekes tanítással szol-
gált az érdeklődő közönségnek a méh-
tenyésztés okoszerű gyakorlatáról.

A tágas terem és a karzat zaulfálásig
megtelt, számszerint 115-en hallgatták
Dömötört. A hallgatóság nagy részét, a
faluról beérkezett néptanító és földmü-
vesek képezték.

A méh-tenyésztés hazánkban nagyon
kis mértékben üzetik. De még az is, a
mi a méh-tenyésztés terén itt ott talál-
kozik, a méhészt nem oly alacsony fokán áll,
hogy egyáltalán nem lehet csodálkozni,
hogy a méh-tenyésztés felől alig tud a
magyar közönség s hogy azt egyáltalán
nem sokra becsüli. A méhésztetésnek
mostanig folytatott rendszere annyira ala-
acsony foku, hogy azon az uton a méhésztet
a mezei gazdálkodás jövedelmező ipar-
ágává soha sem fog emelkedni. Pedig az
okoszerű méhésztet — a mint azt egyesek
már eddig is igazolták — hivatva van a
mezei gazdálkodásnak egy kiapadhatlan
kincs bányájává fejlődni. A méhésztetés-
táshoz is, mint mindenhez, a mivel fog-
lalkozunk, elméleti tudomány és gyakor-
lati jártasság kell. Hazánkban ezeket a
méhésztetésben megszerzeni, elsajátítani,
még alig van alkalom. Tanodánkban a
méhésztet vagy egyáltalán nem tanítatják,
vagy ha tanítatják is, az édes kevés. A
gyakorlati méhésztet pedig sem tanodákban,
sem egyes praktikus méhészeknél még el-
nem sajátítható.

Igen üdvös intézkedés a miniszterium
részéről a vándor méhésztanárokat kikül-
dés, kik bejárva az országot széltében
hosszában megismertetik a néppel az ok-
oszerű méhésztet feltételeit a azon módoza-
tokat, melyeknek figyelembe vételével a
méh-tenyésztés hazánkban is szép er-
edménnyel járna.

Dömötör általánosságban ismertette
a méhésztet, majd a méh-tenyésztés okoszerű
gyakorlatát tanította az amerikai rendszer
szerint. Tanításában főszájt fektetett a
kapták cél- és okoszerű egybeállítására.
Ismertette a használatban lévő kapták-
melyek közül legelőnyösebb szerinte a
Drier zón-féle, vagyis a mozgatható
épitményű okoszerű kaptár. Ismertette a
méhészteti segéd-eszközöket: keret, rak-
doboz, anyarács, füstölő, kerettartó, méz-
szűrő, viasz-olvasztó, raj-fogó. Beszélte a
méhek őszi, téli, nyári, tavaszi kezelésé-
ről: az etetésről, tisztogatásról, rajzásról
és mézszűréstől stb. stb.
Tanítását élénk figyelemmel, nagy
tetszéssel kísérte a hallgatóság. Kezdetét
vette dél előtt 1/2, 10 órakor, véget ért
pontban 12 órakor.

Dömötör László méhészteti előadása Villányban.

A méhészteti előadás f. é. ápril 9-én
nagy érdeklődés mellett a környék taní-
tóiinak csaknem teljes száma jelenlétében
megtartatott.

Most midőn a méhészteti mozgalmak
hazánkban napirenden vannak, midőn már
napról-napra nagyobb tért foglal el azon
nézet, hogy a hanyatlásnak indult köz-
gazdaságunkat a méhésztet ápolásával, fej-
lesztésével és terjesztésével kíván kormá-
nyunk némileg segíteni — megragadva
az alkalmat és felhasználva minden esz-
közt, mely a nemzet vagyonsodásának em-
légre eredményt biztosít, — ez n oknál
fölse — mondhatni — leköthő, érdekes
előadásával járta be a menet napokban
F. Baranyát — érintve Villány községet
Dömötör László m. biztos ur — felhasz-
nálva a megbízást, ott előadást rögtönzött.

Előadásának tárgya nemzetgazdasági
érdektől volt, amennyiben a méhésztet á-
polásának okoszerűségével foglalkozott; —
tüzetesen tanítva a kas készítésétől egész
a „méz-szűretelésig” és — „saját meg-
jegyzésével élve” — egy két lényegtelen
kihagyással feleltéle mindazon ismeret, mit
egy okoszerű méhésztnek a méhésztet
kezelésénél okvetlen szükséges tudnia.

Előadása igen érdekes volt, amennyi-
ben igen szellemesen — humorral fűsze-
rezte azt, hogy a kevésbé érdeklődők
figyelmét is képes legyen előadásának meg-
nyerni. Előadásán átvonul szellemi tehet-
ségeknek ereje, sőt gyakorlati ismeretét is
a magával hozott practicus Dzierzon
kaptárral bemutatta. Modora egyszerű, de
azért leköthő és érdekes, — ment minden
hatásvadássalól ép úgy az értéktelen ön-
hittsége.

Buzdította a tanító közönséget a mé-
hésztet pártolására, és égető szükségnek
tartotta: a méhészteti egyesületnek társu-
dalmai uton való alkotását.

Yuongh.

Borászat.

A szőlőmívelés és borászat kézikönyve
című igen hasznos s valóban hézagot
pótló szakmunka jelent meg az Athenum
társulat kiadásában Molnár István a bu-
bapesti vinezellérképezde igazgatójának
tollából. — Ára 3 frt. — Szerző sokkal
jobban ismertebb szakember az ország
borász-közönsége előtt, semhogy ne tud-
nók, miszerint műve a mai kor színvona-
lán áll s a művelt bortermelő közönségnek

igazán nélkülözhetlen kalauzát van hivat-
va képezni. — Mindazáltal részünkről is
szükségesnek tartjuk e kiváló irodalmi
tűneményt olvasóinkkal némileg megismer-
tetni.

Szerző 25 ívre terjedő 159 ábrával
illusztrált munkájával két célt akart el-
érni; nevezetesen jó használható s később
a filokszera mellett is hasznavehető köz-
önyvet akart adni a magyar szakközö-
ségnek: másrészt segíteni akart, mint elő-
szavában is bevalja, azon nagy hiányon,
hogy szaktanítványaink tanulónak nem
volt mit kezébe adni vezérfonalul. — Ezen
két cél elérésének egyeztetése egyike
a legnehezebb feladatoknak; de mégis
meglehetősen sikerült. — A gyakorlati
szőlész és borász kifogja belőle magának
kereshetni azon fejezeteket, a melyeknél
kalauzolásra, felvilágosításra éppen szük-
ségsé van; a tanítványt s szakiskolai tanu-
lót, va' a mint a borászati iparágat ala-
posan megtanulni akaró kezdő gyakorló
borász pedig, kezdheti az elején a tanul-
mányozást a biztosítjuk, hogy a mű buzgó
áttanulmányozása után eme sokoldalú is-
mereteket igénylő és hazánkban annyira
fontos iparág igényeivel tisztában lesz
magával.

Különösen kiemelendők tartjuk az
ampelografia részt, e melyben az érdeme-
sebb szőlőfajok — mint a leírásból lát-
hatjuk — szerzőnek saját tapasztalatai s
fáradságos több évi megfigyelései után irat-
nak le. Szerző, nem elégszik meg a száraz le-
írással, írja a fajok használhatóságát, azok
fokozási s talajbeli igényeit a lehelyesebb
módját is. Az is igen sokat ér, hogy tisztá-
táza a műben a fajok elnevezéseit s min-
den faj rendez nevei után zárjelek között
megtaláljuk annak az egyes vidékeken
használt hasonneveit is.

Hogy e tekintetben mily nagy a za-
var, ám csak egy példát idéztünk e helyütt.
Igy a tokaji „furmint” Balatonmellékén
„szigeti”, az erdélyi részeken „som”,
hazánk nyugoti részeiben „zapfner”, „Ge-
meiner” s a külföldön „Mosler”-nek ne-
vezetik s mindezek egy és ugyanazon
fajt képeznek. Igy van ez számos más
hajt fajjal.

A magyar fajok leírásában ezen mű
az első, mely biztos s helyes uton jár s
szerző nem egy helyen száll sikra a nem-
zetközi ampelografusok szótárával szem-
ben is.

Nagy figyelmet érdemel az amerikai
szőlőfajok leírása a kérdés alatt levő
műben a ha hozzátesszük, miszerint
Champion oltásmódjainak legjobbjait is vi-
lágos s igen jól sikerült ábrák kíséreté-
ben ismerteti meg: kitűnik, hogy e munka
még sok ideig fog a jövőben is jó szol-
gálatot tethni a szőlőmívelők kezében, a
mindinkább elharapódzó filokszera-veszély
mellett is.

A szőlőmívelésnél megismertetnek ábr-
rák kíséretében a figyelmet érdemlő mű-
velési módok és pedig öszekötve az egyes
művelési módok által igénybe vett fattya-
zás s válogatási eljárásal, mi az átné-
zetet a művelési módoknál megkönnyíti.
A bor-készítésnél nem kis feltűnést
kelt a különféle s eddig általunk tévesen
ismert borkészítési eljárások ismertetése.
Az erjedés, a borkelés és a borbetegsé-
gekkel szerző minden sorából hosszas gyako-
rolat s az összes külföldi szakirodalom
alapos ismerete, valamint a tudomány
színterénél álló képzettség tünik elő, ugy
hogy azt jó lelkiismerettel ajánlhatjuk az
érdeklődő borászok figyelmébe.

E—s.

Szerkesztői posta.

A „Figyelő” névtelen figyelemfelkeltője. —
Ne hozzánk, hanem a rendőrséghez tegye felje-
lentést. Névtelen közleményekre azért sem adunk
semmit, mert azok 1/10 része bocsúindulatul szolgál.
rágalom.

Young. — Kérjük ezutánra is közérdektű esemé-
nyek felől szives tudósítását.

— a. —. Tudósításának befejezése előtt a tör-
vényi igazságtól, azért nem adtuk.

Nyilt-tér.*

Alulírtak irodájában egy se-
géd, esetleg gyakorlók, ki magát
nám a postászatban is kiképez-
heti, azonnal alkalmazást nyerhet!
Mozsgón, Somogy megye.

Lejthényi Kálmán,

111. (2—1) körjegyző és kir. postamester.

Hirdetés.

Van szerencsém a t. cz. közönség
becses tudomására juttatni, miszerint

üggyévi irodám

a Kis-tér és Deák-utca sarkán lévő
Weidinger-féle, deák-utcai 2. számú
házba tettem át.

Csigó János

98. (3—3) közz- és váltó-üggyévi.

*Ezen rovat alatt megjelentekről nem vállal
felelősséget a szerk.

1883-iki friss töltésű szolyvai, polenai és luhi

Erzsébet ásványvizek

diszesen kiállított üvegekben megrendelhetők:

Munkácson és Nyiregyházan

a központból. a főkraktárból.

Marsalko Károly,

munkács urad. ásványvizek bérőlje.

Hirdetések:

NAGY FERENCZ

laptulajdonos.

Haksch Emil,
felelős szerkesztő.

Kis József
szerkesztőtárs.



A magas kormány ő felsége

A SVÉD

király által

szabadalmazott dr. Fr. Lengiel

Nyirbalzsama

már magában a növény-nedv, mely a nyirfából foly,
ha annak törszét megfúrjuk, régóta mint kitűnő szep-
ítőszert ismeretes; ha azonban ezen nedvből a
feltalált utatissza szorító vegyszert uton balzsamot
készítünk, esodás hatása sz.

Ha este az arcot vagy bőrrészeket azzal be-
kenjük, már a következő nap reggelén majd-
nem láthatatlan korpa válik el a bőrtől,
mely vakító fehér és puhává lesz.

Ezen balzsam simítja az arczban támadt bará-
dákat és himlőhelyeket és fiatal külszint ad neki,
a bőrnek fehérséget, puháságot és frisseséget kölcsö-
nöz, rövid idő alatt sepi, májolt, anyafolt, vörös
orrát és a bőr minden tisztátalanságát eltávolítja. —
Egy korsó ára használati utatisszával 1 frt 50 kr.

Raktárak. Budapest: Török József gyógyszer-
király utca. Zágráb: Mittelbach Zeigmond gyógyszer.
Pozsony: Piszatory F. gyógyszer. Temesvár: Tarcsay
István gyógyszerésznél. 2. (12—8)

Fő szállítási raktár: W. HENN, WIEN.

3286
1888.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint telek-
könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Felső
Nagy József végrehajtónak Fuchs Fe-
renczné szül. Hauer Anna végrehajtást
szendvő elleni 63 frt tőke-követelés és
járuléka iránti végrehajtási igényben a
pécsi kir. törvényszék területén levő Pel-
lérd közszeg határában fekvő a pellérdi
564. sz. tjkvben felvett 1982. hrsz.
szőlőre 54 frt, 2013. hrsz. szőlőre 194
frt 2015. hrsz. szőlőre 116 frt, 2053.
hrsz. szőlőre 14 frt kikiáltási ár mellett
az árverést elrendelte, és hogy a fentebb
megjelölt ingatlanok az 1883. évi június
hó 7-ik napján d. e. 10 órakor Pel-
lérden a községi bíró házában megtar-
tott nyilvános árverésen a megállapított
kikiáltási áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az
ingatlanok becslésének 10/10-át vagyis 5 frt
40 kr., 19 frt 40 kr., 11 frt 60 kr., 1 frt
40 krajczárt készpénzben, vagy az 1881.
LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal
számított és az 1881. évi november hó 1
én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri
rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes
értékpapírban a kiküldött kezdehez letenni
avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értel-
mében a bánatpénzben a bíróságnál elő-
leges elhelyezéséről kiállított szabályszerű
elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. tszék mint telekkönyvi
hatóságnak 1883. évi február hó 23-án
tartott üléséből.

Kiadta

Dr. Karay

kir. tszékki jegyző.

107. (1—1)

846. sz. 1883.

Árv.

Hirdetmény.

Pécs szab. kir. város árvaszéke
részéről közhírré tétatik, miszerint
a városi gyámpénztárból egyelőre
Pécs város területén levő ingat-
lanokra árvaszerű biztosíték mellett
6% százaléka kamattal

kölcsönök nyerhetők;

Stragon-Mustár
patent csomagolásban.
Schmidt Viktor és fiaitól.
Bécsi különlegesség,
legjobb belföldi minőség, 1/8, 1/4, 1/2 kilós
üvegekben a valódi védjeggyel ellátva
kapható minden fűszer- és csemege- keres-
kedésben. 89. (20-11)

1944. és 2921. szám.
1883.

Arverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy Szuly János ügyvéd mint köz-
adós, Rozs Gyula csődötmege gondnoka
és Rozs Vendelné szül. Bárvarth Erzsé-
beth pécsi lakosok kérelme folytán a kö-
vetkező ingatlanok u. m. a pécsi 4830.
sz. tjkvben foglalt 4641. a hszz. szőlő és
pincze 1212 frt ezennel megállapított ki-
kiáltási ár mellett a pécsi kir. törvény-
szék telekkönyvi irattárában 1883. évi
május hó 29. napjának d. e. 10 órájá-
ban megtartandó nyilvános árverésen szük-
ség esetében a kikiáltási mint becsáron
alól is eladatni fog.

Az árverezni szándékozók tartoznak
bánatpénzzel az ingatlanok kikiáltási mint
becsár 10% -tát vagyis 121 frt 20 kr.
készpénzben vagy óvadékképes értékpá-
pírban a kiküldött kezéhez letenni.

A vevő köteles a vételért három
egyenlő részletben és pedig az első
részét az árveréstől számítandó 14 nap,
a második részt 2 hónap és a harmadik
részét a bánatpénz betudásával 3 hónap
alatt minden egyes vételári részlet után
az árverés napjától 6% kamatokkal a
pécsi kir. adó mint letéti hivatalnál szá-
bályszerű letéti kérelemmel lefizetni.

Kiadta
Dr. Karay
kir. trszéki jegyző.

106. (1-1)

**A pécsi kőszénbánya és gépgyár-részvénytársulat
77-ik rendes közgyűlését**

1883. évi ápril 29-én d. e. 10 órakor

Pécsett saját helyiségében megtartandja,

melyre a t. cz. részvényesek, figyelemzetéssel az alapszabályok 24. §-ára
meghívhatnak.

Tárgysorozat:

1. Részvényátiratások.
2. Igazgatóság jelentése.
3. Felügyelő bizottság jelentése.
4. Osztalék meghatározása.
5. Indítványok tárgyalása.

Kelt a pécsi kőszénbánya és gépgyár-részvénytársulat igazgatósága
részeről 1883. évi márczius 30-án tartott üléséből.

109. (3-1)

KOSZITS SZILÁRD
társutai titkár.

Könyvnyomda-üzlet.
A „Madarász“-féle könyvnyomdának tulajdonosa
GYENES PONGRÁCZ
elhalálozásával rendelt gondnokság tisztelettel jelenti a nagyérdemű közönségnek,
miserint intézkedett, hogy a
NYOMDA-ÜZLET
fennakadás nélkül, úgy mint eddig, tovább vezetessék.
Mídon tehát egyrészt az eddigi zivés pártolásért hálás kö-
szönetet mondva, jövőre is azt magának kéri, iparkodván jó, gyors és
jutányos szolgálattal a nagyérdemű közönség megelégedését és bizal-
mát továbbra is kiérdemelni.
Pécsett, 1883. ápril 2-án.
A hagyatéki gondnokság.

Alulírott bátorodom **42 év óta** folyton fennálló
festő- és mázolás-üzletemet
a t. cz. közönség becses figyelmébe tiszteletteljesen ajánlani.
Elvállalok minden a festés és mázolás körébe tartozó munká-
kat, u. m: templom-, szoba-, czég-festést, mázolást és fa-erezést. —
Folyton a legújabb és legcsinosabb szőnyeg- és mennyezet-minták bir-
tokában, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy minden megrendelést,
a legegyszerűbbtől a legzavdagabb kiállításig, pontosan és olesón tel-
jesíthetek. Az általam készített munkák tisztasága, csinosága és tar-
tóságaért a felelősséget minden tekintetben magamra vállalom.
Ifj. Buday
Pécsett, József-utca 35. sz.

87. (10-4)

Értesítés.
Alulírott tisztelettel értesítem a t.
cz. közönséget, hogy
férfi és női szakmalkalapot
átveszek **tisztogatás** és a legújabb
bécsi divatlap szerinti **átalakítás**
végett jutányos árért. Számos meg-
bizást kérve
mély tisztelettel
Schwartz F.
100. (2-2) Pécsset, főntca 33.

2 koremsai helyiség bérbeadó.
Pécsbányatelepen a priquetgyár
átellenében 26. ugy a Segengottes
Prick-féle bánya közelében 28. szám
alatti
két korcsmai helyiség
azonnal bérbeadó. Feltételek Rat-
kovits Ferenc tulajdonosnál meg-
tudhatók. 103. (3-2)

A gógóva és szomoruan
tekint némely beteg a jövő elé, mert eddig-
elő minden eredménytelenül használt. Min-
denkinek, különösen pedig az ilyen szenved-
őknek melegen ajánlható a „Betegbarát“
című könyvecske, mert abban bőséges
bizonyítékait találják annak, hogy a nehéz
beteg is megfelelő gyógyszerek alkalmá-
zásán által szenvedéseitől megszabadult, vagy
legalább enyhülést szerzett. A „Betegbarát“
kivántra **Görtschek K.** egyetemi könyvtár
által (Bécs I. Istvánút 6. sz.) ingyen küldetik
meg, úgy hogy a megrendelőnek csak a leve-
lezőlapért kell 2 kr. kiadnia. 799. (7-4)

Lakás-változtatás.
Van szerencsém a t. cz. köz-
zönségnek becses tudására
hozni, hogy
lakásomat
Czítróm-utoza 13. számú
házba tettem át.
Tisztelettel
108. (1-1) Máttyus János,
szabó-mester.
Lakás-változtatás.

**Mária-celli
gyomor-cseppek**
jeles hatás. gyógyszer a gyomor min-
den bántalmái ellen,
és főfőlmulhatatlan az ét-
vagy-hiány, gyomor-
gyengeség rosszagu
lehelet, szelek, savany
nyúl febfűgés, kó-
lika, gyomorhurut,
gyomorégés, nygkő-
képződés, túlságos
nyálkaképződés sár-
gáság, undor és há-
nyás, főfájás (ha az a
gyomorból ered), gyo-
morgöres, székszoru-
lat, a gyomornak tul-
terheltsége étel és ital
által, gilisza lép és
májbetegség, arany-
eres bántalmak ellen.
**Egy üvegese ára haszná-
lati utasítással együtt 35 kr.**
Kapható: Pécsset Kovács Mihály
és Sipőcz István gyógyszerész áruval.
Valamint az osztrák-magyar birodalom minden
nagyobb gyógyszerertárban és kereskedésben.
Központi szétküldési raktár nagyban és
kicsinyben.
BRADI KÁROLY.
sz. „Óraugyához“ címzett gyógyszerertárban
Kreuzierben, Morvaországban
1. (0-2)

**LEGJOBB
SZIVARKA-PAPIR
LE HOUBLON**
FRANCZIA GYÁRTMÁNY.
UTÁNZÁSTÓL ÓVATIK MINDENKI!!!
Ezen szivarpapir csak akkor valódi,
ha minden levél **LE HOUBLON** bélye-
get tartalmaz, és minden karton az
alanti védjegy és szignatúrával van
ellátva.
Tisztelettel **BLAHA LEJZA.**
Cawley & Henry V., alleingje Fabrikanten, PARIS
Soleils Fabricants brevetés des Marques:
PAPIER ANANAS LE DRAPEAU NATIONAL
Gouleur Mals Blanc ou Mals
Qualité supérieure Aux Armes d'Orléans Paris

1881-ik évben 295.000 palack, 1882-ik évben 550.000 palack lett elszállítva.
Amohai ÁGNES-forrás
A gráci 1880 évi országos kiállításán elismerési oklevelet nyert.
A gráci 1881 évi országos kiállításán elismerési oklevelet nyert.
hazánk egyik legszénsavdúsabb
savanyuvize
kitünő szolgálatot tesz főleg az emésztési zavaroknál s a gyomornak az ideg-
rendszer bántalmain alapuló bajaiban. Általában a víz mind azon kóroknál
kiváló figyelmet érdemel, melyekben a szervi élet támogatása és az idegrend-
szer működésének fölfokozása kívánatos.
Borral használva már is kiterjedt kedveltségnek örvend.
Fris töltésben mindenkor kapható
ÉDESKÜTYÜL.
m. k. udvari szállítónál Budapesten, Erzsébet téren.
Ugyszintén minden gyógyszerertárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.
76. (12-3) Pécsset: Eizer János, Spitzer Sándor fiai, Nick Károly uraknál.
1881-ik évben 295.000 palack, 1882-ik évben 550.000 palack lett elszállítva.

**Cséplőgépek kézi, gőz és vontató erőre szal-
marázó, szita és tisztítóval.**
**Járgánygépek 1-6 fogatra álló és kocsizható; gyárta-
nak, mint különlegesség és szállítanak a legjutányosabb árakért jót-
állás mellett ösmert kitünő szerkezeti és képességűeket** 70. (15-6)
Ph. Mayfarth & Comp.
WIEN, II. Praterstrasse 66. Gyára Majnai Frankfurtban.
Kítüntetve több mint száz érem és diplomákkal majdnem minden országtól.
Sok száz elismervény magyarországra szállított cséplőgarnitúrákról, valamint képes
catalógok magyarra fordított és árjegyzékkel kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.
Jeles ügynökök kivánatosak. Arusítóknak jelentékeny engedmény.

MÜLLER J. L.
ILLATSZER- ÉS PIPERE-SZAPPAN-GYÁROS
BUDAPEST.
Gyár: VII. Rottenbiller-utca 36. sz. a., saját ház.
Raktár: IV. Koronaherezgete 2. sz. a., „Virágkirálynéhoz“.
Ajánlom saját gyártmányu illatszerimeit és pipere-szappanaimat úgy nagyban el-
adásra, mint a t. fogyasztó közönségnek posta útjáni rendelésre. — Az általam készített:
**Müller J. L.-féle
családi szappan.**
Dr. GEBHARDT LAJOS egyetemi
tanár és Rókus-kórházi igazgató ur
által nekem kiadott bizonyítvány szer-
int, a finom szappan fogalmának és
minden ahoz köztöltő követelményeknek
igkéletesen megfelel a bőrnek lég-
sárgát és fűdeséget idézi elő. Darabja
35 kr., 3 darab dobozban 1 frt.
Carbol-szappan.
Dr. Lenhoses Josef kir. tanácsos és nagy. kir.
egyet. tanár ur nekem kiadott bizonyítványa szerint
kiváló szappan rugalmas betegségek ellen és fertőtöl-
tő hatással bír s a borkütséket eltávolítja. —
Darabja 40 kr., 3 darab dobozban 1 frt 10 kr.
**Poudre de Serail,
legfinomabb arczpor.**
BLAHA LEJZA (baró Splényine) 5 méltósága
kevellet arczpora és általa a következő sorok-
kal illetetett ki:
Tisztelet Müller J. L. illatszerész urak Buda-
pesten.
A Poudre de Serail, melyet ön föltalált, való-
ban kitünő és nemében páratlan, mert nem
csak az arcon láthatatlan és tartós, de egyszerre mind
rendes használati ártalmatlansága által az arczra
oly különös jótékony hatást gyakorol, s minőt még
eddig semmiféle arczporral nem tapasztaltam, mely
kiváló tulajdonságait jövőben mint kelvencs arcz-
poromat kizárólag fogom használni és meg vagyok
győződve, hogy föltalánhatlan jóságait általanok
elismernék fog örvendni.
Tisztelettel **BLAHA LEJZA.**
A Poudre de Serail fehér, rózsás és sárga
színeben kapható. Egy doboz ára 60 kr. és 1 frt.
Minden itt fel nem említett pipere- és illatszer,
valamint mindennemű pipere-csokor
nám nagy választékban kapható.
Postal megrendelések utánvéttel pontosan teljesíttetnek.
Arjegyzéket kívánatra bérmentve küldök.
Minden czikk ezen bejegyzett védjeggyel van ellátva, valódiságát bizonyítja.
Fentebbi gyártmányok részben az alábbjegyzett czégnél kaphatók:
Pécsett: Zach K. urnál.
75. (15-5)

1881-ik évben 295.000 palack, 1882-ik évben 550.000 palack lett elszállítva.
Amohai ÁGNES-forrás
A gráci 1880 évi országos kiállításán elismerési oklevelet nyert.
A gráci 1881 évi országos kiállításán elismerési oklevelet nyert.
hazánk egyik legszénsavdúsabb
savanyuvize
kitünő szolgálatot tesz főleg az emésztési zavaroknál s a gyomornak az ideg-
rendszer bántalmain alapuló bajaiban. Általában a víz mind azon kóroknál
kiváló figyelmet érdemel, melyekben a szervi élet támogatása és az idegrend-
szer működésének fölfokozása kívánatos.
Borral használva már is kiterjedt kedveltségnek örvend.
Fris töltésben mindenkor kapható
ÉDESKÜTYÜL.
m. k. udvari szállítónál Budapesten, Erzsébet téren.
Ugyszintén minden gyógyszerertárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.
76. (12-3) Pécsset: Eizer János, Spitzer Sándor fiai, Nick Károly uraknál.
1881-ik évben 295.000 palack, 1882-ik évben 550.000 palack lett elszállítva.